

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendations on the prison system adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council recommends that the Administering Authority devote attention to the provision of rehabilitation courses for juvenile delinquents, by such methods as the establishment of vocational and technical training facilities. The Council notes that a distinction is drawn in the prison system, in diet and other matters, between European and indigenous prisoners, and recommends that the Administering Authority study the situation with a view to establishing prison conditions no less favourable to the indigenous prisoners than to the Europeans";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/633).*

### **230 (VI). Question of education as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of education:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),
2. Petition from ten people in the name of the indigenous population of the region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),
3. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),
4. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.-5/20),
5. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
6. Petition from the *Syndicat des employés de commerce de Sangmelima* (T/Pet.5/24),
7. Petition from *La Voix du peuple camerounais* (Mr. Akono) (T/Pet.5/28),
8. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pet.5/29-4/25),

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 23.

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les recommandations relatives au régime pénitentiaire que le Conseil de tutelle a adoptées à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues:

"Le Conseil recommande à l'Autorité chargée de l'administration de donner toute son attention à l'application de mesures propres à assurer le redressement des jeunes délinquants, telles que l'organisation de services de formation professionnelle et technique. Le Conseil, notant que dans le régime pénitentiaire actuel une distinction est faite en matière de rations alimentaires, ainsi que sur d'autres points, entre détenus européens et détenus indigènes, recommande à l'Autorité chargée de l'administration d'étudier cette situation afin d'assurer un régime pénitentiaire qui ne soit pas plus défavorable pour les détenus indigènes que pour les détenus européens";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/633).*

### **230 (VI). Question de l'enseignement, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec la France, l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les passages des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'enseignement, à savoir:

1. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pét.5/12-4/23),
2. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/13),
3. Pétition de l'*Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pét.5/19),
4. Pétition de M. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/20),
5. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/20),
6. Pétition du *syndicat des employés de commerce de Sangmelima* (T/Pét.5/24),
7. Pétition de *la Voix du peuple camerounais* (M. Akono) (T/Pét.5/28),
8. Pétition de l'*Union des populations du Cameroun, Comité régional de Foumban* (T/Pét.5/29-4/25),

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, pages 24 et 25.

9. Petition from the *Comité directeur de Kumzse* (T/Pet.5/32-4/26),

10. Petition from the *Union bamiléké* (T/Pet.5/40-4/28),

11. Petition from the *Artisans de Dschang* (T/Pet.-5/41),

12. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo* (T/Pet.5/42-4/29),

13. Petition from the Vicar Apostolic, Douala (T/Pet.5/45),

14. Petition from the *Cri de la Sanaga côtière (Edéa)*, Yaoundé Delegation (T/Pet.5/46),

15. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),

16. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

17. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),

18. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),

19. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

20. Petition from the *Association amicale de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/61),

21. Petition from the *Fédération des employés de commerce et entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.-5/68),

22. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime* (T/Pet.5/72-4/63),

23. Petition from the *Syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),

24. Petition from the *Syndicat des petits planteurs de Ndogbessol* (T/Pet.5/75),

Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,

#### *The Trusteeship Council*

Invites the Administering Authority to adapt textbooks and educational facilities as far as possible to local needs, and to this end to consider the possibility of consulting the indigenous inhabitants;

Decides to inform the petitioners that the question of education has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

Draws the attention of the petitioners to the statements on educational advancement adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 23.

9. Pétition du Comité directeur de Kumzse (T/Pét. 5/32-4/26),

10. Pétition de l'Union bamiléké (T/Pét.5/40-4/28),

11. Pétition des artisans de Dschang (T/Pét.5/41),

12. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Moungo (T/Pét.5/42-4/29),

13. Pétition du Vicaire apostolique de Douala, (T/Pét.5/45),

14. Pétition du Cri de la Sanaga côtière (Edéa), délégation de Yaoundé (T/Pét.5/46),

15. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),

16. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

17. Pétition de l'Evolution sociale camerounaise (T/Pét.5/54),

18. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),

19. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

20. Pétition de l'Association amicale de la Sanaga maritime (T/Pét.5/61),

21. Pétition de la Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),

22. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de la Sanaga maritime (T/Pét.5/72-4/63),

23. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),

24. Pétition du syndicat des petits planteurs de Ndogbessol (T/Pét.5/75),

Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

#### *Le Conseil de tutelle*

Invite l'Autorité chargée de l'administration à adapter dans toute la mesure du possible les manuels scolaires et les moyens d'enseignement aux besoins locaux et pour cela, à envisager la possibilité de consulter la population autochtone;

Décide de faire connaître aux pétitionnaires que la question de l'enseignement a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

Attire l'attention des pétitionnaires sur les déclarations relatives au progrès de l'enseignement que le Conseil de tutelle a adoptées à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues:

<sup>1</sup> Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 25.

## GENERAL

"The Council commends the Administering Authority for having established, under its direct responsibility, free public education, and for having increased the budgetary allocation for education from 3.5 per cent in pre-war years to 9 per cent of the total budget;

"The Council considers, however, that the development of public education should be further intensified, and notes with interest the ten-year development plan for education;

## LITERACY RATE

"The Council commends the Administering Authority for having achieved a rate of literacy which is relatively high for Africa. The Council invites the Administering Authority to increase its efforts to overcome illiteracy and urges it to strive for the achievement of permanent literacy among those who have already learned to read and write;

## HIGHER EDUCATION

"The Council notes with satisfaction the laudable efforts of the Administering Authority to promote higher education by a system of scholarships abroad and expresses the hope that the Administering Authority may find it possible to intensify its efforts in this direction";

*Draws the attention* of the petitioners to the statement on education adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

## GENERAL

"The Council, noting the increase in educational expenditures from 6.6 per cent of the territorial budget in 1947 to 9 per cent in 1948, noting that the staff of the secondary and technical schools appears to have increased from 3 in 1944 to 19 in 1946 and 54 in 1948, and noting that 194 scholarships were granted during the year for study in France, commends the Administering Authority for this progress in the educational field;

## SECONDARY EDUCATION AND TECHNICAL TEACHERS' TRAINING

"The Council, noting the observation of the Visiting Mission that opportunities in the Territory for secondary education and technical and teachers' training are somewhat limited, and noting the requests contained in petitions for an extension of educational facilities, recommends that the Administering Authority intensify its efforts to develop secondary education and technical and teachers' training in the Territory;

## HIGHER EDUCATION

"The Council, recalling its resolution 110 (V) on Higher Education in the Trust Territories, which

<sup>1</sup> See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

## "GÉNÉRALITÉS

"Le Conseil félicite l'Autorité chargée de l'administration d'avoir organisé sous sa responsabilité directe l'instruction publique gratuite et d'avoir porté les crédits budgétaires destinés à l'instruction de 3,5 pour 100 du budget général pour les années qui ont précédé la guerre, à 9 pour 100;

"Le Conseil considère, toutefois, qu'il conviendrait d'accroître encore le développement de l'instruction publique et prend acte avec intérêt du plan décennal établi pour le développement de l'instruction;

## "ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE

"Le Conseil félicite l'Autorité chargée de l'administration d'avoir, en matière de lutte contre l'analphabétisme, obtenu des résultats qui sont relativement appréciables pour l'Afrique. Le Conseil invite l'Autorité chargée de l'administration à redoubler d'efforts pour supprimer l'analphabétisme et l'engage instamment à s'efforcer de donner une instruction élémentaire durable aux sujets sachant déjà lire et écrire;

## "ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

"Le Conseil prend acte avec satisfaction des efforts louables qu'a faits l'Autorité chargée de l'administration en vue de favoriser le développement de l'enseignement supérieur par un système de bourses à l'extérieur et exprime l'espoir que cette Autorité pourra redoubler d'efforts en ce sens";

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur les déclarations relatives à l'enseignement que le Conseil de tutelle a adoptées à sa sixième session<sup>1</sup> et qui sont ainsi conçues:

## "GÉNÉRALITÉS

"Le Conseil, constatant que les dépenses afférentes à l'enseignement sont passées, entre 1947 et 1948, de 6 à 9 pour 100 du budget total et que l'effectif du personnel des écoles secondaires semble être passé de 3 en 1944 à 19 en 1946 et à 54 en 1948, et relevant que 194 bourses ont été accordées pendant l'année, pour des études en France, félicite l'Autorité chargée de l'administration des progrès ainsi réalisés dans le domaine de l'enseignement;

## "ENSEIGNEMENT SECONDAIRE, NORMAL ET TECHNIQUE

"Le Conseil, constatant d'après la Mission de visite que les services d'enseignement secondaire, normal et technique sont plutôt limités dans le Territoire, et notant que diverses pétitions demandent l'extension des moyens d'instruction, recommande que l'Autorité chargée de l'administration intensifie ses efforts pour développer l'enseignement secondaire, l'enseignement normal et l'enseignement technique dans le Territoire;

## "ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

"Le Conseil, rappelant sa résolution 110 (V) relative à l'enseignement supérieur dans les Territoires sous

<sup>1</sup> Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.

recommended *inter alia* that the Administering Authority should consider the establishment of higher educational facilities in the Cameroons, expresses the hope that the Administering Authority will be able to indicate in future annual reports what steps it has taken towards implementing that resolution”;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/634).*

### **231 (VI). Annual reports**

*The Trusteeship Council*

*Requests* the Administering Authorities concerned to consider supplying the metric equivalents of the units and measures appearing in the annual reports concerning the Trust Territories under their respective administrations.

*Eighty-first meeting,  
4 April 1950 (T/594).*

### **232 (VI). Question of an international régime for the Jerusalem area and protection of the Holy Places**

*The Trusteeship Council*

*Having approved* the Statute for the City of Jerusalem at its eighty-first meeting on 4 April 1950,

*Requests* the President of the Trusteeship Council:

(a) To transmit the text of the Statute for the City of Jerusalem to the Governments of the two States at present occupying the area and City of Jerusalem;

(b) To request from the two Governments their full co-operation in view of paragraph II of General Assembly resolution 303 (IV) of 9 December 1949;

(c) To report on these matters to the Trusteeship Council in the course of its seventh regular session.

*Eighty-first meeting,  
4 April 1950 (T/564).*

tutelle par laquelle il recommandait notamment à l'Autorité chargée de l'administration d'envisager la création au Cameroun d'un enseignement supérieur, exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration pourra, dans ses rapports annuels ultérieurs, indiquer quelles mesures elle a prises pour donner effet à cette résolution.”;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/634).*

### **231 (VI). Rapports annuels**

*Le Conseil de tutelle*

*Prie* les Autorités chargées de l'administration intéressées d'examiner la possibilité d'indiquer en unités et mesures du système métrique les unités et mesures figurant dans les rapports annuels concernant les Territoires sous tutelle placés sous leurs juridictions respectives.

*Quatre-vingt-unième séance,  
4 avril 1950 (T/594).*

### **232 (VI). Question d'un régime international pour la région de Jérusalem et de la protection des Lieux saints**

*Le Conseil de tutelle*

*Ayant approuvé* le Statute de la Ville de Jérusalem au cours de sa quatre-vingt-unième séance, le 4 avril 1950,

*Invite* le Président du Conseil de tutelle:

a) A transmettre le texte du Statut de la Ville de Jérusalem aux Gouvernements des deux Etats occupant actuellement la région et la Ville de Jérusalem;

b) A demander aux deux Gouvernements leur entière collaboration conformément au paragraphe II de la résolution 303 (IV) de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1949;

c) A faire rapport sur ces questions au Conseil de tutelle au cours de sa septième session ordinaire.

*Quatre-vingt-unième séance,  
4 avril 1950 (T/564).*